



# BOLETÍN INFORMATIVO

## Año 2 No. 6 agosto 2014

### Conferencia de prensa sobre la Reforma Energética.



El Emb. Carlos Tirado Zavala en conferencia de prensa sobre la Reforma Energética.

En conferencia de prensa convocada por la Embajada de México en Guatemala, el Embajador Carlos Tirado, informó que el Presidente Enrique Peña Nieto promulgó las leyes de la Reforma Energética, lo cual implica un cambio de fondo, con el cual México aprovechará mejor sus recursos energéticos, lo que acelerará su crecimiento.

“Tendremos un modelo energético dinámico, basado en la competencia, apertura, transparencia, sustentabilidad y responsabilidad fiscal de largo plazo”, comentó el Embajador.

Como mencionó el Presidente Enrique Peña Nieto, con esta Reforma, México podrá extraer petróleo de aguas

profundas y aprovechar mejor los vastos yacimientos de gas que le permita a la nación mexicana generar electricidad a menor costo. A partir de ello, comentó, el país reducirá su dependencia del exterior y garantizará su seguridad energética.

Además, continuó el Embajador, esta es una Reforma verde que promueve el uso de combustibles más limpios como el gas, que es 70% menos contaminante que el combustóleo, así como la generación de energía a partir de fuentes renovables como el sol, el viento o la geotermia.

La Reforma Energética además de generar mayor inversión, más empleos y mejor remunerados, un suministro más barato y confiable de energía, permitirá retomar el crecimiento en la producción de energéticos.

Adicionalmente presentó las 10 medidas de corto plazo que el Ejecutivo mexicano anunció para poner en acción la Reforma Energética, con lo que se establecerán las bases para administrar, con eficacia y transparencia, los recursos de la renta petrolera, así como para abastecer de energía eléctrica las zonas más apartadas, recónditas de nuestra geografía.»

Ver nota completa: <http://bit.ly/VPW8Ds>

### Subsecretaria Vanessa Rubio participó en foro “Guatemala: liderazgo regional”



La Subsecretaria Vanessa Rubio y Juan Carlos Zapata de FUNDESA.

La Subsecretaria para América Latina y el Caribe, Vanessa Rubio Márquez, participó en la Conferencia “Guatemala: liderazgo regional”, junto con líderes empresariales y del sector económico de Centroamérica, Norteamérica y Europa.

Este evento fue organizado conjuntamente por la Americas Society-Council of the Americas, el Ministerio de Relaciones Exteriores de Guatemala y la Fundación para el Desarrollo de Guatemala.«

Ver nota completa: <http://bit.ly/1zAYdQN>

### Firman México y Guatemala acuerdo de cooperación laboral.



El Secretario del Trabajo y Previsión Social, Alfonso Navarrete Prida, y el Ministro del Trabajo de Guatemala, Carlos Contreras Solórzano

El Acuerdo contempla la creación de un observatorio de movilidad laboral y la implementación de un programa de trabajadores temporales. Se establecen políticas públicas activas bilaterales, lo que significa no solamente decir discursos sino hacer cosas, comentó el Secretario Navarrete Prida.

El titular de la STPS detalló que la finalidad de este observatorio es acceder al mismo sistema de certificación laboral, para que los trabajadores migrantes temporales cuenten con un aval de calidad en conocimientos y habilidades para acceder a un mejor salario.»

Ver nota completa: <http://bit.ly/1zAZsQe>



@embamexgua



facebook.com/embamexgua

Embajada de México en Guatemala  
2a Avenida 7-57, Zona 10, Ciudad

2420-3400

embguatemala@sre.gob.mx

## Participa el Embajador Carlos Tirado Zavala en mesa de reflexión del V Foro Regional Esquipulas



Embajador Carlos Tirado Zavala y el curista español Baltasar Garzón

El 19 de agosto, el Embajador Carlos Tirado Zavala participó como comentarista en la mesa titulada, *“El éxodo de niños migrantes: ¿Cómo enfrentar la crisis humanitaria? Mecanismos regionales para promover el desarrollo en los países de origen”*, del V Foro Esquipulas “Voces protagonistas para el desarrollo centroamericano”, organizado por la Fundación Esquipulas, que preside el ex presidente de Guatemala, Vinicio Cerezo. La mesa estuvo integrada por representantes de los distintos sectores relacionados con el tema migratorio en Guatemala, quienes



expusieron las acciones que cada uno lleva a cabo para atender el fenómeno de la migración infantil no acompañada.«

## Cámara Guatemalteca de Periodismo realiza talleres con CNN México



Armando Talamantes, editor de CNN México.

El sábado 23 de agosto, la Cámara Guatemalteca de Periodismo (CGP) realizó en el Centro Cultural Mexicano de esta Embajada el taller titulado Periodismo de Investigación Social y Político al que asistieron como invitados de la Cámara, el periodista mexicano Armando Talamantes, editor del sitio CNNMéxico.com y el periodista guatemalteco Francisco Arredondo.

Las palabras de bienvenida estuvieron a cargo del Jefe de Cancillería, Luis Ángel Domínguez y acudieron cerca de 80 periodistas de medios nacionales y departamentales, tanto de prensa escrita como de medios electrónicos quienes participaron en diversas actividades de capacitación periodística. A manera de conclusión, la Presidenta de la Cámara, Elsie Sierra ofreció la conferencia Ética Periodística.

La CGP fue fundada el 16 de agosto de 1977 por un grupo de periodistas, que en su momento pertenecían a la Asociación de Periodistas de Guatemala (APG), la entidad de prensa más antigua en el país. La nueva junta directiva de la CGP para el periodo de 2014-2015, está presidida por la Señora Elsie Sierra, directora del noticiero Telediario y por Luis Alberto Gómez Gándara. Esta nueva mesa directiva de la CGP se planteó como objetivos contribuir a la capacitación constante y a la profesionalización de los periodistas guatemaltecos por lo que la Embajada de México apoyó a la realización de estos talleres.«

## Cámara de Comercio México-Guatemala y Aimar Group presentan perspectiva económica bilateral 2014-2015



Oscar Robles González, Gerente Aimar Group.

La presentación estuvo a cargo de Óscar Robles González, gerente general de la empresa logística Aimar Group, quien concluyó que existe un panorama positivo respecto del intercambio bilateral a un mediano plazo, en razón de las ventajas competitivas de México y Guatemala. Entre las ventajas comparativas figura la cercanía geográfica, la cual se busca aprovechar mediante mejoras en la infraestructura fronteriza a través de la creación de proyectos como un puerto seco en Guatemala, cercano a la frontera con México, y la construcción de una carretera de cuatro carriles que atravesará Guatemala.

Con la realización de este evento, la Embajada de México en Guatemala muestra una vez más su apoyo a la Cámara bilateral, sus socios y a los empresarios que cada día trabajan para fortalecer el intercambio entre ambos países.«

Leer nota completa: <http://bit.ly/1C84SGs>



@embamexgua



facebook.com/embamexgua

Embajada de México en Guatemala  
2a Avenida 7-57, Zona 10, Ciudad

2420-3400

embguatemala@sre.gob.mx

## Convocatoria al X Premio Mesoamericano de Poesía Luis Cardoza y Aragón



Poetas y escritores presentan la convocatoria.

El 26 de agosto en el Auditorio "Luis Cardoza y Aragón" se lanzó la Convocatoria al X Premio Mesoamericano de Poesía "Luis Cardoza y Aragón" 2014, conjuntamente con el Ministerio de Cultura y Deportes de Guatemala y el Fondo de Cultura Económica para Centroamérica y el Caribe.

Participaron los Mtr. Francisco Morales Santos, Director de Editorial "Cultura" y Javier Payeras, Jefe del Departamento de Creación Artística (CREA). También se contó con la presencia del Gerente del citado Fondo de Cultura Económica, Sr. César Medina.

La convocatoria estará abierta hasta el viernes 31 de octubre e invita a participar a los escritores de lengua española menores de cuarenta años de edad, radicados en los países de la región mesoamericana: Belice, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua y Panamá, y que no hayan sido premiados en anteriores ediciones de este certamen. El premio consiste en 3,000.00 mil dólares (tres mil dólares USD) y la publicación de la obra ganadora.«

Ver convocatoria: <http://bit.ly/1u65hUf>

## Conferencia magistral Salvaguarda del Patrimonio Cultural en México



Francisco Vidargas, Subdirector de Patrimonio Mundial INAH

El 19 de agosto tuvo lugar en el auditorio "Luis Cardoza y Aragón" del Centro Cultural Mexicano, la conferencia "Salvaguarda del Patrimonio Cultural en México", que dictó el Lic. Francisco Vidargas, Subdirector de Patrimonio Mundial del Instituto

Nacional de Antropología e Historia (INAH), quien hizo una presentación de la Convención del Patrimonio Mundial de la UNESCO, con énfasis en las obligaciones y beneficios de los Estados miembros, parte de la misma, así como de los esfuerzos de México, que ha permitido la inscripción de diversos sitios mexicanos en la Lista del Patrimonio Mundial.

Manifestó que 962 sitios y bienes han sido categorizados como de valor universal excepcional y han sido inscritos en la lista del patrimonio mundial, situación que compromete en su conservación a los países miembros de la citada Convención, entre los que se encuentra de manera históricamente preponderante México, al participar como firmante, como resultado de su activa labor en múltiples iniciativas en el ámbito del patrimonio cultural.«

## Participa Embajada en Feria de Becas de Jutiapa



Asistentes a la feria de becas de Jutiapa.

La Embajada participó el pasado 14 de agosto en la Feria de Becas organizada por el Departamento de Jutiapa y la Secretaría General de Planeación de la Presidencia (SEGEPLAN).

La inauguración estuvo a cargo del Gobernador del Departamento de Jutiapa, Armando Alma Rivas, el Alcalde Municipal, Basilio Cordero Cardona y Otto Gómez, Director General de SEGEPLAN.

Participaron entre otros, representaciones de las distintas instituciones educativas de Guatemala, Brasil, OEA y México.

En el stand de México se proporcionó información a cerca de 800 asistentes sobre la oferta de becas que ofrece nuestro país a los nacionales guatemaltecos y se hizo una amplia difusión, en particular, de las convocatorias de becas de la Agencia Mexicana de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AMEXCID) y del Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología (CONACYT).«

## Proyectan en Centro Cultural estreno de "El Vuelo del Azacuán"



Grupo musical Maya'aj

El 25 de agosto se presentó en el Centro Cultural Mexicano la proyección del documental "El vuelo del azacuán" ganador por Guatemala, en el programa DOCTV Latinoamérica,

el cual es auspiciado por la Conferencia de Autoridades Cinematográficas de Iberoamérica, siendo México uno de los principales patrocinadores. En el evento participaron la Viceministra de Cultura, Clarisa Castellanos, el Director del documental, Rafael González, y Elías Jiménez, Director del Festival Internacional Centroamericano (ICARO).

El documental se propone dar una mirada histórica a las migraciones vividas por tres generaciones, a través de la tradición histórica, según la cual el pájaro azacuán, de la región de Huehuetenango, emigra al sur en invierno, por miles, en búsqueda de calor y comida.«



Embajada de México en Guatemala  
2a Avenida 7-57, Zona 10, Ciudad

2420-3400

embguatemala@sre.gob.mx



@embamexgua



facebook.com/embamexgua

## Realizan reunión técnica del Grupo de Alto Nivel de Seguridad México Guatemala



## Afinan programa de cooperación entre Sedesol y Mides



Los días 27 y 28 de agosto se realizó la 14<sup>a</sup> reunión técnica del GANSEG en la ciudad de Guatemala. Asistieron funcionarios de Guatemala pertenecientes a los Ministerios de Gobernación, Defensa Nacional, Relaciones Exteriores, Salud Pública y Asistencia Social y de Agricultura Ganadería y Alimentación, entre otras organizaciones. Por parte de México asistieron oficiales y funcionarios de las Secretarías de Gobernación, Relaciones Exteriores, Marina, Defensa Nacional, el Centro de Investigación y Seguridad Nacional, el Instituto Nacional de Migración, la Policía Federal y de la Procuraduría General de la República.

Se trazaron los planes de trabajo y las actividades conjuntas entre los dos países para el resto del 2014 y 2015, con miras a fortalecer la cooperación bilateral entre México y Guatemala para ejecutar acciones coordinadas en pro de la seguridad en ambos lados de la frontera.

Los días 13 y 14 de agosto en curso, se llevó a cabo el II Taller Técnico del Grupo de Desarrollo Social México-Guatemala, en La Antigua. Asistieron Blanca Lilia García, Directora General Adjunta de Relaciones Internacionales y Proyectos Especiales de la Secretaría de Desarrollo Social (SEDESOL) y Sonia González Aguirre, Directora de Cooperación Bilateral con Centroamérica y el Caribe con el objetivo de revisar con sus contrapartes guatemaltecas del Ministerio para el Desarrollo Social, el "Programa de cooperación para promover el desarrollo social inclusivo en las poblaciones fronterizas México-Guatemala".

## CONDOLENCIAS

La Embajada de México en Guatemala, así como su Agregaduría Militar y Naval, lamentan el fallecimiento del Jefe del Estado Mayor de la Defensa Nacional de Guatemala, General Rudy Ortiz; del General Braulio Mayen García; del Coronel Juan de Dios López Gómez; del Coronel Rony Anleu y del Capitán Raymundo Donis. De esta manera, el Gobierno de México expresa sus condolencias y se une a la pena del Ejército de Guatemala y de los familiares de los militares que fallecieron en el cumplimiento de su deber.

Boletín de la Secretaría de Relaciones Exteriores:  
<http://saladeprensa.sre.gob.mx/index.php/es/comunicados/4668-361>



## Realiza Embajador de México visita de trabajo a Quetzaltenango



Presentación ante el Colegio de Economistas, Contadores Públicos y Auditores y Administradores de Empresas.

El Embajador de México en Guatemala, realizó una gira de trabajo los días 1 y 2 de agosto a la ciudad de Quetzaltenango, la cabecera municipal del Departamento del mismo nombre, acompañado por el Cónsul General, Javier Romero Chagoya, adscrito en dicha ciudad, con quien se reunión con diversas autoridades locales, profesionistas y empresarios.

A su arribo a la ciudad de Quetzaltenango fue recibido por el Alcalde Jorge Rolando Barrientos Pellecer, con quien conversó sobre los diversos aspectos de la relación bilateral. El alcalde señaló su profunda



Encuentro con el Alcalde de Quetzaltenango, Jorge Rolando Barrientos Pellecer.

amistad y sentimiento hacia México, "país fraterno, que abre las puertas", afirmó. Al término del encuentro, el Embajador recibió la calidad de "Visitante distinguido" ofrecido por el Consejo de la Alcaldía.



Desayuno de trabajo con el Xela Investment 2014.

Posteriormente, invitado por el Colegio de Economistas, Contadores Públicos y Auditores y Administradores de Empresas-Subsede Quetzaltenango, participó en la IV Convención Internacionalización PyMES mediante una conferencia sobre la relación entre México y Guatemala, enfatizando diversos aspectos económicos que convierten a México en un destino de oportunidades para empresas guatemaltecas que buscan internacionalizarse.

Al siguiente día sostuvo un desayuno de trabajo organizado por Xela Investment 2014 y la Cámara de Industria de Quetzaltenango al que asistieron la Gobernadora Departamental, Dora Alcahé y la diputada quetzalteca Delia Karina Rivera De Paniagua, presidenta de la Comisión de Turismo del Congreso de Guatemala.«

Leer nota completa: <http://bit.ly/YZ6TWb>

## Ahora puedes tramitar tu Tarjeta de Visitante Regional (TVR) en la Embajada de México así como en el Consulado de México en Quetzaltenango.



El Embajador Carlos Tirado Zavala y el Canciller de Guatemala Fernando Carrera.

El Canciller de Guatemala, Fernando Carrera y el Embajador de México, Carlos Tirado Zavala dieron a conocer en conferencia de prensa la ampliación de beneficios de la Tarjeta de Visitante Regional (TVR) para los ciudadanos guatemaltecos.

A partir del 4 de agosto están en operación dos módulos más de expedición de la TVR operados por personal del Instituto Nacional de Migración, que se suman a los que actualmente operan en los principales puntos de cruce fronterizo terrestre, ubicados en los estados de Chiapas y Tabasco. Ahora también podrán acudir a la Sección Consular de la Embajada de México en Guatemala y al Consulado de México en Quetzaltenango donde se encuentran instalados módulos de expedición de la TVR.«

### Requisitos:

Original y copia de cualquiera de los siguientes documentos:



Documento personal de identificación



Pasaporte vigente

### Para menores de edad:



**Menores acompañados por ambos padres:** Certificado de nacimiento con fecha de expedición no mayor a seis meses.

**Menores sujetos a tutela jurídica no acompañados por ambos padres o tutores:** Permiso de los padres o del tutor legal otorgado ante notario público.

Para más información  
de la TVR  
[descarga aquí](#)  
la infografía completa



Embajada de México en Guatemala  
2a Avenida 7-57, Zona 10, Ciudad  
2420-3400  
embguatemala@sre.gob.mx



@embamexgua



facebook.com/embamexgua

# AGENDA SEPTIEMBRE 2014

 **FONDO DE CULTURA ECONÓMICA**



**3 MIÉRCOLES**  
80 Aniversario del Fondo de Cultura Económica  
Concierto de Marimba  
**18:00 horas.**  
Auditorio "Luis Cardoza y Aragón"  
#CCMexicano

Premiere Rapsodie *pour Clarinette*



**4 JUEVES**  
Concierto para Clarinete dirigido por Gabriel Paredes Gil.  
Clarinete: Sergio Reyes  
**19:00 horas.**  
Auditorio "Luis Cardoza y Aragón"  
#CCMexicano

Presentación del Ballet Folklórico "Tizoc" de Coatzacoalcos, Veracruz.



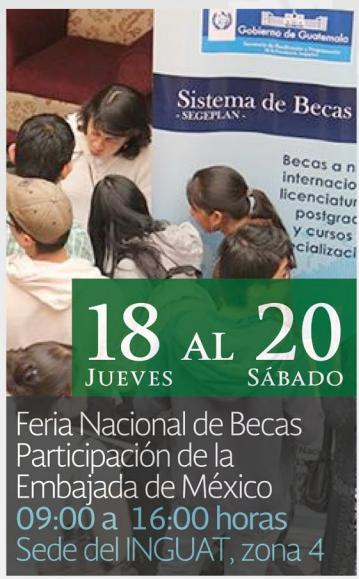
**5 VIERNES**  
19:00 horas.  
Restaurante Casa Carmela

**6 SÁBADO**  
19:00 horas.  
Cena anua de Damas Mexicanas  
Hotel Westin Camino Real

**8 LUNES**  
19:00 horas.  
Auditorio "Luis Cardoza y Aragón"  
#CCMexicano



**22 AL 26 VIERNES**  
Proyección del Festival Ícaro 2014.  
**18:00 a 20:00 horas**  
Auditorio "Luis Cardoza y Aragón"  
#CCMexicano  
Entrada gratuita.



**18 AL 20 JUEVES SÁBADO**  
Feria Nacional de Becas  
Participación de la Embajada de México  
**09:00 a 16:00 horas**  
Sede del INGUAT, zona 4



**22 AL 26 LUNES VIERNES**  
Participación de México en las Jornadas de Diseño.  
Universidad Rafael Landívar  
Lomas de Ciudad Vieja Dos, Ciudad de Guatemala



**PRÓXIMAMENTE**  
Inauguración de la exposición "Los Cascarones de Félix Candela" y conferencia magistral sobre el arquitecto Félix Candela.  
Auditorio "Luis Cardoza y Aragón"  
#CCMexicano